



Version différenciée

oi

oi

oir ois roi moi oif toi

moi

toi

soi

le roi

avoir

le soir

la foire

le miroir

la loi

une soirée

une oie

noir

une noix

revoir

le toit

savoir

voir

soif

voilà

la voiture

Voilà une idée !

La nuit, le chat s'assoit sur le  
toit. Il admire la lune.

La loi du roi fut dure.

Voilà ta voiture noire.

Le samedi soir, ma tata m'a amenée à la  
foire !



oi oi oi

toi toi toi

moi moi moi

soif soif soif

voilà voilà voilà

C c

Ç ç

ac cou coi ca ic uc

ta copine

cri

le lac

cru

caché

cassé

calme

écoute

un arc

ma cuisse

un éclat

le cactus

le calcul

picore

la clé

le cou

fracas

cocorico

un canari

le clou

une carie

la récré

le sac

une carpe

cuire  
l'école

le sucre  
un carré

La cascade coule de la roche.

Écoute, la dame parle.

Oscar écoute le tam-tam.

La poule picore. La poule  
remue sa plume. La poule  
crie cot-cot !

La copine de Léa coupe une carotte. Léa  
la cuit à la casserole. La copine de Léa  
sera là pour le repas.

À la colo, j'écris une carte postale pour papi. Il sera ravi de la lire !

La clé ouvre la porte.

Je lis le livre « Caroline » à ma copine.

Clara dort sur le canapé.

Carl va à l'école. Il a pris sa trousse.

Le soir, couché sur le lit, Victor écoute  
sa mamie lui lire un livre.



c c c

c c c

canapé canapé canapé

dé dé dé

cri cri cri

è ê ë

è ê ë

tê dè ël

rê mè sè

dès  
la vipère  
ma mère  
sèche  
la sirène  
près  
la fête  
une arête  
même  
prête

le père  
après  
lève  
très  
un frère  
une forêt  
être  
un chêne  
une pêche  
un rêve

Le jour se lève. Papa va à la douche. Il se prépare vite. Moi je préfère dormir plus.

Je suis très rapide !

Ouvre la fenêtre.

Ma mère préparera une tarte à la pêche pour ma fête.  
J'adore la pêche.

La fête a duré toute la nuit.

As-tu le même livre ?

Le chat chasse la vipère. La vipère se cache sous la roche.

Le car amène Caroline à l'école pour la journée. Le soir Caroline va à l'étude puis sa mamie la récupère.

Pour Noël, le Père Noël offre une petite voiture à Maël.

Le frère de Lina rêve d'être pilote.

La forêt se trouve près de la ville.



è

è

è

ê

ê

ê

ë

ë

ë

fête

fête

fête

très

très

très

B b

B b

oub bou bu

bi ob ib

ta robe

le blé

un bus

un bol

le bébé

bricole

l'abricot

la biche

le cobra

le bijou

sa robe

oublié

la balade

l'arbre

bravo

la cabine

une bulle

ta balle

la banane

un lavabo

le sable

le crabe

le boa

une bête

un abri  
la table

un tube  
le bras

J'achète une robe pour la fête.

La cloche sonne minuit.  
Bonne nuit !

Il a avalé une tonne de bananes !

Je me suis assis à table.

À table, le bébé a bu tout le bol de soupe.

Passe-moi la balle.

Barnabé a bricolé un lit pour le bébé. Le lit tout doux a ravi le bébé dodu. Il a dormi toute la nuit.

N'oublie pas ta crêpe à la banane sur la table.

La farine se prépare à partir du blé.

Sur le sable, le crabe se balade. Il se cache sous une roche brune. Ouf, il a échappé à la marée ! La tortue l'a vu. Il n'a pas échappé à la tortue affamée.

As-tu oublié ta robe ? Je te l'apporte à  
côté de la cabine. Vite le bal débute.  
Tu valseras toute la nuit !

Papa as-tu pu recoudre le  
trou de la poche de ma  
doudoune bicolore ?



B B B

b b b

bébé bébé bébé

balle balle balle

G g  
gu

G g  
gu

gui gou gué gue go guy

sa bague

la gare

la grippe

le rugby

le gala

la galerie

un frigo

le tigre

l'ogre

la grappe

la pirogue

gris

galope

une grue

déguste

la gourde

gâté

un légume

rigolo

la grotte

une griffe

une vague

fatigué  
la blague  
la guitare

guérir  
le gui  
un guide

Il boit à sa gourde après la course.

Coupe le légume puis ajoute  
le à la soupe.

Le tigre suit la biche. La biche se cache  
près de la grotte. Ouf la biche a semé le  
tigre.

Le cheval galope à toute  
allure.

Depuis une année, Léo joue de la  
guitare. Il s'améliore vite ! Il joue une  
ballade pour sa mère.

À la gare, Marie salue le  
groupe de touristes. Toute la  
troupe va découvrir la grotte.  
Marie n'a pas oublié sa  
torche !

*La pirogue a chaviré sous la vague.*

La dame porte une jolie  
bague.

*Je suis malade. La grippe me fatigue.  
J'espère guérir vite.*

N'oublie pas ta gourde pour  
la balade.

La vague a amené une algue sur le  
sable.



g

g

g

g

g

g

gu

gu

gu

gris

gris

gris

guide

guide

guide

on

on

bon son mon ton

la fondue

polisson

le talon

la ronde

ronronne

l'avion

le ballon

le cochon

le coton

un bouton

un conte

bonjour

le lion

le dragon

un camion

le monstre

Bonjour, je suis ravi de te voir !

La mousson souffle fort sur l'île.

Ils font du café.

On y va ! Le bus arrive. On doit partir à l'école.

Mamie a ramené de son séjour à Paris une boîte de macarons.

Le chat noir ronronne sur le canapé.

Pour notre fondue nous avons acheté du  
reblochon.

Allons à l'école ! Nos amis  
sont là. Apporte ton livre !  
Apporte ton ballon !

Ton père lui raconte un conte de fées.

Le dragon survole la tour.

Ne gratte pas le bouton sur ton bras.

Ton papi va venir ?

Mamie tricote un pull. Le chat tire la  
pelote de coton. Mamie gronde le chat.



on on on

mon mon mon

bonbon bonbon bonbon

camion camion camion

Q q  
qu

Q q  
qu

que qui iqu oqu

que  
quoi  
la coquine  
liquide  
risque  
attaque

qui  
un coq  
piqué  
chaque  
taquine  
la nuque

Quoi ? On a oublié la quiche pour le  
pique-nique ?

Le bouchon se bloque.

Un moustique m'a piqué la nuque !  
Vite, qui a de la pommade ?

Qu'achètes-tu à la boutique ?

Que lis-tu ?

Ne taquine pas ta copine !  
crie mamie.

Lorsque la journée débute, le coq crie :  
cocorico !

« Miam, sucré » a dit Léo à  
propos du fruit qu'il a dévoré.

Chaque mardi, Malo a cours de violon.

« Qui a sali la plaque du  
four ? », crie papa.

« Pas moi », lui dit Mila.

Tu as pris ton masque pour le carnaval  
? Ton costume te va à ravir !

L'acrobate a un numéro très drôle. Il jongle alors qu'il raconte une blague. Le numéro m'a épaté. Qui l'a déjà vu ?



q q q

q q q

qu qu qu

que que que

qui qui qui

es

*es*

tes mes des es ses les



---

|           |             |
|-----------|-------------|
| le chat   | les chats   |
| la moule  | les moules  |
| une tasse | des tasses  |
| ma tortue | mes tortues |
| ta robe   | tes robes   |
| la ruche  | les ruches  |
| le radis  | les radis   |
| un coq    | des coqs    |
| la fourmi | les fourmis |
| sa bague  | ses bagues  |

ta copine

tes copines

un avion

des avions

Tu achètes une tomate ou toutes les tomates ?

Y a-t-il un type d'arbre ou plutôt des types d'arbres ?

Tu as lu un livre. Janine a lu tous les livres.

Préfères-tu un gros bonbon ou une pile de petits bonbons ?

Qui a vu ma jolie robe ? Qui a vu mes jolies bagues ?

Julie a acheté un chat. Le  
chat a mis bas des petits.  
Julie a des chats !

*Tu es un bon ami. Je suis une bonne  
amie.*



**tu es**

**il est**

---

Tu es très fort

Il est très fort

!

!

N'es-tu pas à  
la boutique ?

N'est-il pas à  
la boutique ?

Tu es rapide.

Il est rapide.

Es-tu triste ?

Est-il triste ?

Es-tu sorti ?

Est-il sorti ?

Tu n'es pas  
parti ?

Il n'est pas  
parti ?

Tu es à l'école. Il est à l'école.

Es-tu malade  
?

Est-il malade  
?

Tu es prêt  
pour l'opéra.

Il est prêt  
pour l'opéra.



es es es

est est est

tu es tu es tu es

il est il est il est

bravo

récré

sable

copine

après

canari

blague

voiture

rigolo

sirène

balade

légume



en

en

en    ven    ren    sen

en

encore

lent

mentir

sentir

un ennui

vendre

rendre

envie

endormi

le vent

enfile

entre

immense

la tente

les dents

Louis gravit lentement la pente.

Sara entre à la suite de son petit chiot.

Le vent souffle fort sur la colline.

Je me brosse les dents.

Barnabé a encore oublié de sortir le chat. Le chat triste se couche à la fenêtre. Il regarde la rue lorsqu'il voit Barnabé qui rentre. Il s'est souvenu de lui ! Le chat se frotte contre Barnabé pour lui dire coucou.

Regarde par la vitre. Qui est de retour ? Papa, qui rentre de son séjour à Paris !

Papi regarde un film à la télé. Le film est très lent. Papi s'ennuie. Alors, il s'endort sur le canapé.

Papa a étendu les vêtements sur le balcon il y a trois minutes. Ils se sont envolés après la rafale de vent. Alors je ramasse les vêtements sur le sol.

En Russie, on parle le russe.

Papa dit toujours : « En avril,  
ne te découvre pas d'un fil ! »



en en en

sentir sentir sentir

dent dent dent

encore encore encore

an

an

an    ban    tan    man chan

un an

sans

dans

avant

la cantine

la manche

le panda

souriant

danse

maman

les gants

tant

devant

ma tante

l'angle

blanche

la banque

un volcan

un écran

un ruban

Tu fêteras tes 6 ans en avril.

Léo chante. Nala danse.

D'un mouvement rapide, Simone sèche la tâche sur sa manche. Ni vu ni connu !

Julia enfile ses gants avant de sortir.

Écoute la chanson à la radio.

Le bus roule dans la rue.

Maman danse à la fête.

Dans le parc, après l'école, on joue à cache-cache pendant que maman prépare nos tartines.

Le midi à la cantine, il y a des bananes.

Le bandit a braqué la banque avant d'être arrêté.

À la foire, devant la grande roue, se trouve un stand de barbe à papa.  
Maman m'en a acheté une.



an an an

maman maman maman

panda panda panda

dans dans dans

au

au

tau    fau    au    mau    pau    chau

au

aussi

autre

chaude

ma faute

sauf

jaune

sa paume

une taupe

l'auto

le faucon

pauvre

aucun

faux

le mauve

un saut

Au revoir !

Il aura soif après la course.  
Pourras-tu lui offrir une autre  
boisson ?

Le bébé a mis ses chaussures !

Qui saute par dessus le mur  
?

La taupe vit sous le sol.

Le faucon survole l'immense  
pépinière. Il chasse pour son  
repas.

Il a vu des chevaux courir dans le pré.

Ma maman a une jolie  
voiture mauve. L'autre jour,  
sur l'autoroute, tout le monde  
l'a remarquée !

Le rôti cuit au four est bon.

Toi aussi tu lis des contes?

À la brasserie, Léo a commandé du  
saumon au four. La maman a demandé  
de l'épaule rôtie. Ils se sont régalez.



au au au

aussi

aussi

aussi

chaude

chaude

chaude

autre

autre

autre

K k

K k

ka

ki

ko

ku

kaki

un kimono

le karaté

un koala

le télési

le karaoké

des makis

la polka

le ski

un képi

un kilo

l'anorak

Kalulu

un kebab

l'okapi

une parka

Kalulu est un très joli lièvre !

Karim porte un anorak kaki.

Le téléski nous remonte sur la piste de ski.

Le judoka enfile son kimono.

L'année passée, Maéva a appris le karaté. Sa copine Clotilde lui a prêté un kimono.

Kévin adore Tokyo, la capitale du Japon. À Tokyo, il déguste des makis. Il découvre le karaté. Tous les soirs, il chante au karaoké !

*Pur la piste, Karla virevolte au son d'une polka endiablée.*

Le koala du parc est ravissant. À midi, il dévore des kilos de nourriture. Puis il passe la suite de la journée à dormir dans l'arbre. Je l'adore !

Kalulu est un charmant lièvre mauve  
passionné par les livres.



K K K

k k k

kilo kilo kilo

koala koala koala

ai

ai

traî pai air lai ai âtr

j'ai

mais

je fais

je sais

un aigle

une aile

l'air

mon balai

faire

la caisse

la craie

l'éclair

faible

la laine

le lait

une laitue

mai

une paire

le quai

plaire

une plaie

aigu

une aide

traire

Je sais lire !

J'ai tondu mes moutons. J'ai récupéré la laine puis j'ai tricoté une polaire toute chaude !

L'aigle déploie ses ailes. Il vole en piqué.

J'ai acheté une jolie paire de chaussures pour l'école.

Il y a du monde à la caisse... Tant pis, j'achèterai mon balai la prochaine fois.

La nuit passée, Aude a fait un mauvais rêve. Sa maman l'a rassurée puis Aude s'est rendormie.

À l'aube, Auguste aime venir à l'étable. Il s'approche de Lili, une vache aux grandes tâches noires. Il traite son lait tout frais dans le pot en métal. Le bon lait sera utile pour faire des crêpes !

J'ai de bons amis à l'école.

« Voudrais-tu venir samedi ? »

demande Margaux à sa copine Katia.

« Je serai ravie ! » lui dit Katia.

« On pourrait faire des pâtisseries !

Demande à tes parents de venir pour le  
repas. »



ai

ai

ai

faire

faire

faire

mais

mais

mais

lait

lait

lait

in ein  
ain

*in ein*  
*ain*

din pein fin sain rein trin

fin  
un sapin  
un lapin  
un brin  
le colin  
le jardin  
le matin  
le train  
le pain  
soudain  
peindre

le lin  
le vin  
le bain  
un bassin  
une dinde  
un lutin  
invite  
la main  
un nain  
demain  
teindre

les freins

éteindre

Le lutin plante des carottes dans le jardin.

Dans l'Antiquité, les Romains ont conquis la Gaule.

Maman sort une tarte tatin du four. La tarte sent si bon. Miam !

Pour le repas, Tante Julie a préparé une grosse dinde.

Il faut que je m'occupe du salon pour Noël. J'installe le sapin devant la cheminée. Je le décore de boules ainsi que de guirlandes. Maintenant le sapin est sublime !

Tes mains ainsi que ton menton sont tout sales. Va vite prendre un bain !

Dans notre jardin, nous avons des animaux. Un lapin qui aime le pain. Des colins dans un bassin. Des dindes, des pintades ainsi qu'une poule qui couve dans une basse cour. Demain, nous aurons sûrement des poussins !

Maman a ajouté un brin de romarin au ragoût.



in in in

ain ain ain

ein ein ein

fin fin fin

copain copain copain

Z z

Z z

zu

uz

oz

az

zo

iz

le zoo

azur

douze

Zorro

zéro

un zébu

le jazz

le zèbre

Milo a cassé une tasse. Il cache le bazar pour que papa ne le voie pas. Zut ! Papa l'a vu.

Nicolas adore le calcul. De zéro à douze, sa copine Zoé lui dicte des chiffres qu'il ajoute les uns aux autres.

Au zoo, j'ai adoré la plaine africaine. J'y ai vu un zèbre qui galopait ainsi que des autruches. Un zébu buvait dans une mare sous les baobabs.

Zélie est devenue une grande cavalière. Juchée en amazone sur sa jument Azur, Zélie répète ses mouvements. Demain, le public ébloui acclamera ses talents.

*Zara fait des zigzags à vélo.*



Z

Z

Z

z

z

z

zoo

zoo

zoo

zèbre

zèbre

zèbre

oin

oin

le foin

loin

les soins

moins

un point

le témoin

pointu

rejoindre

Ton école n'est pas très loin.

Dans l'écurie, le cheval dort  
sur le foin.

Les soins de l'infirmière l'ont aidé à  
guérir.

Au tribunal, le témoin raconte  
le crime qu'il a vu.

La pointe de mon stylo est noire.

Kalulu calcule quatre moins un. Il trouve trois. Le maître lui dit: « Bravo ! »

Noé n'est pas encore là. Il te rejoint dès qu'il arrive.

Kalulu se balade. Au coin de la rue, il tourne dans la forêt. Sur le chemin, il trouve des épines de sapin pointues. Il les ramasse pour en faire de la soupe.

Tom prépare une jolie carte pour sa mamie. Il joindra la carte à la boîte à bijoux qu'il lui donnera demain.

Allons plus loin pour le pique-nique. Il y aura moins de monde. Nous serons tranquilles.



oin oin oin

soin soin soin

groin groin groin

point point point

en

an

au

qui

tes

fin

des

zoo

que

bain

lent

quoi



sapin

envie

chaque

zèbre

volcan

mouton

balai

pointu

mentir

bonjour

attaque

jardin



Ce livret différencié est conçu pour répondre à certains symptômes fréquents des troubles de l'apprentissage. Il existe plusieurs versions des livrets différenciés, chaque version répond à des symptômes différents. Ce livret suit les adaptations suivantes :

| <b>Adaptation :</b>                            |   |
|------------------------------------------------|---|
| Augmentation de la police                      | x |
| Augmentation de l'espacement entre les mots    | x |
| Augmentation de l'espacement entre les lettres | x |
| Augmentation de l'interligne                   | x |
| Reduction du nombre d'items par page           |   |
| Coloration des digrammes et trigrammes         |   |
| Coloration des graphèmes silencieux            |   |
| Utiliser uniquement une police script          |   |

Si on suit les données scientifiques sur le sujet, nous conseillons ces adaptations aux élèves dyslexiques.

N'hésitez pas à nous envoyer vos commentaires à [contact@excellolab.org](mailto:contact@excellolab.org).

Agir pour l'Education bénéficie du soutien de la  
**Fondation du Collège de France** et de ses mécènes  
**LVMH, la Fondation Engie, la Fondation Covéa et  
Stellantis.**

Kalulu bénéficie également du soutien de la Fondation  
Jean-François de Clermont-Tonnerre.



COLLÈGE  
DE FRANCE

— 1530 —

excella

Recherche & Éducation

AGIR POUR  
L'ÉDUCATION  
— UN ENJEU SCIENTIFIQUE —  
POUR LA SOCIÉTÉ



Retrouvez l'ensemble de notre matériel pédagogique sur

[excellolab.org](https://excellolab.org)